

101

Народження
Синагога ,
м. Кременець,
1917 р.

276 F. 484
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
TERRITORIAL STATE ARCHIVE

78 Книга

Для записок родившихся
євреїв Кременецького
общества Кременецького
уезда.

На 1917 рік

Державний архів
Тернопільської області

484 1 212

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії

СПРАВА № 212

Книга записів
про народження Кременецької єврейської громади
Кременецького повіту (сучасного Кременецького району)
за 1917 рік

Крайні дати:
1917 р.

На 32 арк.

Зберігати: постійно

Лит. А

КНИГА

для записи родившихся евреевъ

Временецкало общества

Криничанско уѣзда.

На 1917 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Женска. Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- ния.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано и	מספר.	הה טבורה ברם, נברם
							ему или ей дано и	טבורה ברם, נברם
			Иаваръ Шаббатъ		Мещанинъ д. Вишневъ Софъ Иаковъ-Рыбакъ Левъ Рогачъ Логачъ-Рыбакъ Чамъ Шалка			
1			1 20					
2			3 22		Отецъ, Мещанинъ д. Родильская, Сорухъ Аронъ-Шимонъ Часъ Господъ Чамъ Фрида Шайль	Отецъ Часъ	2	
1			5 24		Отецъ, Мещанинъ д. Софьяна Абрамъ Дорота Фельманъ Чамъ Фелиса	Часъ Беняминъ	1	
2			6 25		Отецъ, Мещанинъ д. Ровно Янкель Барухъ-Зеллеръ Рагадъ Чамъ Шалка	Часъ Рагадъ	2	
3	V		10 29		Отецъ, Мещанинъ д. Нораска Хаимъ Иосифъ Чашка-Часъ Софья-Миня Чамъ Бенедиктъ-Брухъ	Часъ Чашка-Часъ	3	

ספר בכתב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק למן הונין.

3

חלק ראשון מן נילדים

מספר.	ס' היה המולד, הפורע ובירם, נקבע והבטוץ.	ח' חותם המולד, הפורע ולטין יהודים. למן ינין.	חודש, יום חותמת, וו' המילה, דם נולד ב'א אלול, נימל לב'ח.	אהנטלה, רך טשל בעיר וירינה.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשיהם. דם יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט בריב בת צבי קכח	מיןולד ואיזה שם נתנו לו, דרך נישל, נולד זכר ושם ראוון נולדת נקבה ושם רבקה.
One year ago August	1	1 20	ס' יי'ז ה' אלול	ה' אלול ה' אלול ה' אלול ה' אלול ה' אלול	ה' אלול ה' אלול ה' אלול ה' אלול ה' אלול	ה' אלול ה' אלול ה' אלול
One year ago September	2	3 22	ס' יי'ז ה' תשרי	ה' תשרי ה' תשרי ה' תשרי ה' תשרי ה' תשרי	ה' תשרי ה' תשרי ה' תשרי ה' תשרי ה' תשרי	ה' תשרי ה' תשרי ה' תשרי
One year ago October	1	5 24	ס' יי'ז ה' כסלו	ה' כסלו ה' כסלו ה' כסלו ה' כסלו ה' כסלו	ה' כסלו ה' כסלו ה' כסלו ה' כסלו ה' כסלו	ה' כסלו ה' כסלו
One year ago November	2	6 25	ס' יי'ז ה' דצמבר	ה' דצמבר ה' דצמבר ה' דצמבר ה' דצמבר ה' דצמבר	ה' דצמבר ה' דצמבר ה' דצמבר ה' דצמבר ה' דצמבר	ה' דצמבר ה' דצמבר
One year ago December	3	10 29	ס' יי'ז ה' ינואר	ה' ינואר ה' ינואר ה' ינואר ה' ינואר ה' ינואר	ה' ינואר ה' ינואר ה' ינואר ה' ינואר ה' ינואר	ה' ינואר ה' ינואר

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1917 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Женская.	Мужская.	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како ему или ей дано имъ имена.	מספר.	ס' התה טביה, הפורע ברום נקבר ודבוריין.
				Христіанскій.	Еврейскій.					
4			Илья.	Илья			Отецъ, Илья 1. Крестница, Николь Пильчиковъ Реклер Илья Ремире Надежда Римма Реклер Лидовская	Соня 4		
3				15	5		Отецъ, Илья м. Радивилова, Ефимъ Эрнестъ Мелник Илья Римма	Соня Арина	3	
4				15		Родился 11/12/15 въ 380645.	Отецъ, Илья 1. Крестница, Мария Госс Гашини Пильчик Илья Римма Реклер Лейзеровская	Соня София	4	
5				18	8		Отецъ Илья м. Альбертъ Бруннер Римма Абрамовъ Раша Абрахамъ Илья Римма Лейзеровская	Соня Абрахамъ	5	

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק למןין היזנום.

חלק ראשון בן נילדים

מספר.	ס' היה המוכר, המרער והתבונן.	הריש, ים חולדת, ווים הבללה, דם נולד ב'א אלול, נימל לב'ת. לטני יהודים, למניין יהודים.	אהנטלה, דרכ' של העיר ווילנה.	שם האב והאם של הילד, מה מעשחו, דם יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חיט כראיב בת צבי קצחה	טינולד ואיזה שם נתנו לו, דרכ' משל, נולד זכר ושם ראובן נולד נקבה ושם רבקה.
Vass 4		12 2		יעקב אנטלה יעקב אנטלה יעקב אנטלה יעקב אנטלה	יעקב אנטלה יעקב אנטלה
Chava 3		15 5		יעקב אנטלה יעקב אנטלה יעקב אנטלה יעקב אנטלה	יעקב אנטלה יעקב אנטלה
Anna 4		15 5		יעקב אנטלה יעקב אנטלה יעקב אנטלה יעקב אנטלה	יעקב אנטלה יעקב אנטלה
Abraham 5		18 8		יעקב אנטלה יעקב אנטלה יעקב אנטלה יעקב אנטלה	יעקב אנטלה יעקב אנטלה

Часть I. О родившихся.

№ Женска, Мужска,	Кто со- вершаль обрядъ обрѣза- ния.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія. Христі- анскій. Евреи- скій.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано имъ	מספר. הה בר. נקבר. בחרן.
5		Иннокентий Ильин		Отецъ, живущий м. Вильнюсъ, Вильфредъ-Сергъ Чудаковъ Миллеръ Сынъ Илья	Илья Сынъ Сынъ Сынъ	5
6		26 16		Отецъ, живущий м. Радвилисъ Рын Лихачевъ Павелъ Сынъ Илья	Сынъ Сынъ Сынъ	6

1917 года Февраля 1^{го} дня. По освидетельствованію членами
кому, въ каморѣ никаких неизвестныхъ неувидѣнъ оказалось
что въ помещении никаких родилось шесто младенцевъ и
всѣхъ здоровы, родившихъ живы подъ землю погребены.

И. г. Крестинская Рахиль Фадиль

Ученъ Бубновъ Яковъ

ספר לכתוב בו נולרים של יהודים משנת אלף תרכק למן הימים.

חלק ראשון טן נילדים

מספר.	ס' חיה המוחל, חפוע והבצין.	חודש, יום חולדת, ויום הטילה. דין נולר ב"א אול, נימל לב"ה. לטנן יהודים. למן יומם.	אייטלה, רך משל בעיר וינוינה.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשו. דין יעקב בן שמעון כ"ז סוחר או חייט. ברור בת צבי קאה	טינולד ואיזה שם נתנויך דרך נישל, נולד זבר ושמו ראובן בלדה נקבה ושותה רבקה.
5		י' 26 16		יעקב בן שמעון קאה ברור בת צבי קאה	יעקב בן שמעון קאה ברור בת צבי קאה
6		י' 26 16		יעקב בן שמעון קאה ברור בת צבי קאה	יעקב בן שמעון קאה ברור בת צבי קאה
				יעקב בן שמעון קאה ברור בת צבי קאה	

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1917 годъ.

טנין היונים.

Часть I. О родившихся.

№ Женска. Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано им-	מספר. המספר, הפורע בפירוש, נקבעו ההפרען.
						наименование
6	Франк	Шауль		Ильиничъ Ильиничка Франкъ Филиппъ Митчаничъ Ильиничъ Ильиничка	Большой дядя 1) Пинх 2) Рухиль	6
7		1 22				7
8		3 24		Ильиничъ Крестина Николай Борисовъ Баршакъ Ната Златова	Люс Сара	8
9		5 26		Отецъ, Ильиничъ 2. Крестина Шлюса Мухомъ Ильиничъ Ната Сурка Ильиничъ Шариковъ	Люс Чильд	9
7		11 22/29		Ильиничъ М. Радовицкая Юлия Ханчикъ Поручикъ Ната Раха Мордехай	Олея Мордехай	7

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכק למן הונם.

חלק ראשון מן נילדיים

מספר.	ס' רהה חטול, הפרע וברים, נקבות והבזיצין	חודש, יום הלידה, ווּם הAMILAH. דיב' נ cedar ב"א אלול נימל לביה.	אייה עלה, דרכ' משל בעיר למן יהודים, למן ינישים וירגנא.	שם האב והאם של הליד. מה מעשה. דיב' יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חייט. מריב בת צבי קאה	טינולד ואיזה שם נתנו לו, דרך טישל, נולד זכר ושמו ראובן בלדה נקבה ושם רבקה.
6		ט' 22		יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה	יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה
7		ט' 22		יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה	יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה
8		ט' 24		יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה	יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה
9		ט' 25		יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה	יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה
10		ט' 22		יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה	יעקב בן שמעון רבקה בת צבי קאה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какоему или ей дано имя.	מספר.	ס. רה המהיל הפורע בירם נספְרָן חנוך.
		Христианскій.	Еврейскій.					
8	Женска.	Февраль 1/8	Март 22/29		Отецъ, ищаинецъ м. Морфиладъ, Супругъ Иаковъ Ландеръ Мать Сара Шмуэль Морицъ	Сася Барухъ	8	
10	Мужска.	Январь 11	2		Ищаинецъ м. Камедуръ Михаилъ Иаковъ- Кедровъ Кельвиль Мать Сара Иаковъ- Берковичъ	Часъ Рахиль	10	
9	Женска.	7/14	28 Февраль 5 Января		Ищаинецъ м. Розиса Шмуэль Иаковъ Бенкъ Мать Гитла Брухъ	Сася Мардок	9	
11	Мужска.	15	6		Ищаинецъ м. Березинъ Саша Зеликовъ Океанъ Мать Рухиль Модовская	Часъ София		

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף רוחק ~~למןין הימים.~~

חלק ראשון בין נילדיים

טכני.	ט ויה הטלת הבורע והביצין.	ט ויה הטלת הבורע והביצין.	הוריש, יום הולדת, ויום המיילה. ד"מ נולד ב'א אלול, ניבול לב'ת. לטנין יהודים. לטנין ינימ.	איה נולד, דרכ' משל בעיר וילנא.	שם האב והאם של הילל, ומה מעשיהם. ד"מ יעקב בן יעקבן ב'ין סוחר או חיט מריב בת צבי קזח	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושםו ראובן נילדה נקבה ושםה רבקה.
Онах Барух	8	1/3	22/29		ילל יעקבן ב'ין סוחר מריב בת צבי קזח	ילל יעקבן ב'ין סוחר מריב בת צבי קזח
ווער Ρεχ�ז	10	11	2		ילל יעקבן ב'ין סוחר מריב בת צבי קזח	ילל יעקבן ב'ין סוחר מריב בת צבי קזח
Онах Марков	9	7/14	22/29 ט' אב		ילל יעקבן ב'ין סוחר מריב בת צבי קזח	ילל יעקבן ב'ין סוחר מריב בת צבי קזח
ווער Сара	15'	6			ילל יעקבן ב'ין סוחר מריב בת צבי קזח	ילל יעקבן ב'ין סוחר מריב בת צבי קזח

Часть I. О родившихся.

Женска. №	Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- ния.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имено.	מספר.	ט. היה	ט. א' המולחן הפורה	ט. א' המוציאן.
								וכרים נקבר		
12		Ревиле	Удир		Иуданчикъ г. Кременчуг Исаак (аноним Никитин) Иудаха-Нухимовъ Кацъ Илья Хана	Иуда Зисель	12			
10		16	7		Иуданчикъ г. Кременчуг Хаимъ Борисович Пинесбергъ Илья Рубинъ Файнштейнъ	Овичъ Борисъ	10			
11		16	7		Иуданчикъ г. Кременчуг Барухъ Марковъ Авраамъ Илья Рубинъ Шадовъ	Овичъ Моисей	11			
					Иуданчикъ г. Кременчуг Илья Рубинъ Авраамъ Илья Рубинъ	Равинъ Спиро Равиарес		100 100 100 100	100 100 100 100	100 100 100 100

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף רוחק למןין הינוּם.

חלק ראשון מן נילדים

טכפר,	טי חיה המוחל, חפוץ והחיצין.	החודש, יום חולדה, ווועס הAMILAH. דיט נולד ב'א אלול, נימל לב'ח. לטינ. יהודים. לממן יונין.	אה הנולד, דרכ' משל בעיר וירגנא.	שם האב והאם של הילך. ומה מעשחה. דיט יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט בריב בת צבי קאה	טינולד ואיה שם נתן לו, דרכ' משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
Van Zeeuw	12	16	ז	טינולד יעקב בן שמעון בריב בת צבי קאה לטינ. יונין	טינולד יעקב בן שמעון בריב בת צבי קאה לטינ. יונין
Onus Barnea	10	16	ז	טינולד יעקב בן שמעון בריב בת צבי קאה לטינ. יונין	טינולד יעקב בן שמעון בריב בת צבי קאה לטינ. יונין
Onus Mannen	11	16	ז	טינולד יעקב בן שמעון בריב בת צבי קאה לטינ. יונין	טינולד יעקב בן שמעון בריב בת צבי קאה לטינ. יונין

Часть I. О родившихся.

№	Женска. Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- ния.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія. Христі- анскій. Евреи- скій.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и как- ему или ей дано им-	סכיף.	ס. חיה
							בר. נקם.	ס. חיה, הפורע ס. חיה, הפורע ס. חיה, הפורע
12		Марта Чуб	1. 20		Иуданчикъ. Крестница Мойкич Лидовъ Васильчикъ Ильин Несу-Рна	Сынъ Мерко Вольфъ	12	
13			1. 20		Иуданчикъ ио. Крестница Аврумъ Вольфъ Васильчикъ Мирко Часъ Ильин Несу Шимонъ	Сынъ	13	
14			1. 20		Иуданчикъ ио. Раджевка Дуна Чухо-Шаровъ Бернхордъ Гашимъ Ильин Вольфъ	Сынъ	14	
13		3	22		Иуданчикъ ио. Раджев- ская Техильчъ Менд- сонъ Абрамитурецъ Ильин Рона Шмулевъ	Сынъ Хананъ	13	
15			6 25		Иуданчикъ Крестница Серая Фашковъ Бекшанчикъ Ильин Григора Лейзеровъ	Сынъ Захаръ	15	
16		7	26		Иуданчикъ ио. Рамейра Алексъ-Шабат Ильин Лейбъ Нунчикъ Ильин Дебъ Бенча	Сынъ Ибраимъ Ааронъ	16	

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכז למןין הדונים.

מספר.	שם היה המולד, האפוץ והברזי.	תאריך ולפעמים.	מקום הלידה, יום הולדת, דין נולד ב'א אדול, נימל לב'ת. למן יהודים, למן יהודים.	איה נלה, דרכ משל בעיר וירננא.	חלק ראשון מן נולדים		מיןולד ואיה שם נתולו, דרך משל, נולד זכר ושם ראובן נולדת נקבה ושם רבקה.
					שם האב והאם של הילדה ומה מעישו, דין יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט בריב בת צבי קאה		
12	Ольга Ильинична Шестерн	1	20		יעקב ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם		ויליאם ויליאם ויליאם
13	Ольга Аркадьевна Шестерн	1	20		יעקב ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם		ויליאם ויליאם
14	Ольга Ивановна Ганду	1	20		יעקב ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם		ויליאם ויליאם
13	Ольга Ханна Фред	3	22		יעקב ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם		ויליאם ויליאם
15	Ольга Забугло	6	25		יעקב ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם		ויליאם ויליאם
16	Ольга Алла Ильинична Азул	7	25		יעקב ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם ויליאם		ויליאם ויליאם

Часть I. О родившихся.

Женска.	Мужска.	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому или ей дано им.	Мѣсто.	ס' חיה המה, הפורע המוציאן, נקברן כרומן.
			Христіанскій.	Еврейскій.					
		Мария Иосиф				Иуданчикъ ж. Кременецъ Исаакъ Шашинская Розалинда Илья Сурба Шашинская	Саша Часидъ		
17			11	1.					17
14			12	2		Иуданчикъ ж. Кременецъ Исаакъ Лейбъ Георгъ Волчесъ Илья Фрейда	Хас	Сара Рим	14
18			15	5		Иуданчикъ ж. Медведицъ Людвигъ Вольфовичъ Людмила Илья Рембекъ	Саша Час		18
15			15	5		Иуданчикъ ж. Верховъ Илья Вольфовичъ Вайсманъ Илья Низъ Часидъ Шарухансъ	Хас	Сара Маг	15
11			25	15		Иуданчикъ ж. Верховъ Верховъ Часидъ Симонъ Васильчикъ Илья Фрейда	Хас Русь		16
19			25	15			2) Раха Абраамъ-х		19

ספר לכתחוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכז למן הזינום.

חלק ראשון בן נולדים

Кто родился и какому
ему или ей дано имя

מספר.	ט' חיה הפטול, הפוך	ח' חותם והמייצן.	הורש, יום הולדת, יום הטילה. ד"ט נולד ב"א אלול, ניטל לב"ת. לטין והודם. למניין ינום.	אייה גנלה, דרכ' של בעור וילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשיהם. ד"ט יעקב בן שמעון כ"ז סוחר או חייט כידין בת צבי קצחה	טינולד ואיזה שם נתנו לו, דרך כשל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
14	Chay Jacques		25/10 " 1.		יעקב ז'ק ז'ק ז'ק ז'ק	בל בל
14	Van Dora Inam		12/2		וָנָה וָנָה וָנָה וָנָה וָנָה	בל בל
18	Chay Hay		15/5		יעקב הַיִם הַיִם הַיִם הַיִם	בל בל
15	Van Latha May		15/5		וָנָה לאטה לאטה לאטה לאטה	בל בל
16	Jean Rydel		25/15		יען ריידל ריידל ריידל ריידל	בל בל
19	Anna Abramovitch		25/15		אננה אברהם-וִיט אברהם-וִיט אברהם-וִיט אברהם-וִיט	בל בל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому или ей дано именем.	מספר.	ט חיה ימים
						ברית נקבר	הכוהל הפורע והבוצין.
Женска.	Мужска.						
20.	Исаак	25 15 8724 96		Иудаимъ ио. Варковичъ Исаакъ Лука Лазаровъ Григоръ Ильинъ Евста	Ольгъ Захаръ	20	
21		25 15 8724 99.		Иудаимъ ио. Виноградъ- ва Григоръ-Шаб Рыбаковъ Григоръ Ильинъ	Ольгъ Розалинъ Роза	21	
17		25 15		Иудаимъ ио. Рахилъ- Буберт Исаакъ Михаилъ Даскалъ Ильинъ Рафаэль	Ольгъ Лана Бади		

1917 года Апреля 1^{го} дня, по паспорту местонахождения начальника земли, во избежание никаких несправедливостей к детям, оказывается, что в меньшемъ количествѣ родились десять евреевъ и пять гаевъ, родившихъ детей подъ именемъ погибшими

Раввинъ Р. Вардачъ
Софрешъ
Рахилъ

ספר לבתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכק — למןין היזנים.

חלק ראשון מן נילדיים

מספר.	ס' ויה המוהל, הפורה והטבזין.	ס' ויה המוהל, הפורה והטבזין.	חורי, ים הולרת, יומ הטבילה, דיט ניגר ב"א אחול נימל לב'ת.	איינהולר, דרכ משל בעיר וירנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשחו. ד"ט יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חייט. מרבי בת צבי קאה	מי נולד ואויה שם נתנו לו, דרך מושל, נולד וכפר ושמו ראוובן נולדה נקבה ושם וברכה.
20	25	15			אליהו בן מרדכי וירנא לטנן לטנן יהודים.	אליהו בן מרדכי וירנא לטנן לטנן יהודים.
21	25	15			אליהו בן מרדכי וירנא לטנן לטנן יהודים.	אליהו בן מרדכי וירנא לטנן לטנן יהודים.
22	26	15			אליהו בן מרדכי וירנא לטנן לטנן יהודים.	אליהו בן מרדכי וירנא לטנן לטנן יהודים.
					אליהו בן מרדכי וירנא לטנן לטנן יהודים.	אליהו בן מרדכי וירנא לטנן לטנן יהודים.

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Женска. Мужска.	Кто со- вершаль образъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано им-	מספר.	תְּנִינִים.
							ברם נקברות.	בצלאל.
22			Апрель Июнь		Продолжаю г. Краснодар Черн-Медаль Годар- Борис Бурвиц Борух Шимъ Сура	Сынъ	22	
23			6 27		Продолжаю г. Шабки Ковенской провинціи Бенциахъ Яхонтъ-Ярославъ Шуба Шулитовъ Калужа Шимъ Рейз	Сынъ	23	
24			7 28		Продолжаю г. Шабки Ханъ-Калъ Лихакъ Фурманъ Шимъ Магда Рашель Франса	Сынъ	24	
17			7 28		Продолжаю г. Краснодар Чечку Файнбергъ Сахнік Шимъ Осипъ Чав	Сынъ Ника	17	
18			6 27		Лихакъ пасторъ Ильиничъ Фридрихъ Ильиничъ Райнеръ Шимъ Исаакъ Азриелъ	Сынъ Руб-Зон		

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכז למן הווינים.

חלק ראשוןמן נילדים						
מספר.	שם והם הנולד, הפועז ובירם. נקבות והביצוען.	הוּרָשׁ, יומַת הַלְאָתָה, וְיֻם המִלְתָה. דֵם נִכְרֶת כ"א אֲדוֹל, נִמְלֵל לְבָתָה. לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.	אהַתְעָלָה, דָרָךְ מִשְׁלַבְעֵיר וּוַיְרָנָה.	שם האב והאם של הילדה ומה מעשיהם. דִם יַעֲקֹב בָן שְׁמַעוֹן בֶּן סָוחָר אוֹ חַיִת. מִרְיבָתְצָבִי קָצָה	מיינולד ואיזה שם ניתן לו, דרכְ מיישל, נולד זבר ושמו ראוון נ לדקה נקבה ישמה רבקה.	
22		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.		הַלְאָתָה מִשְׁלַבְעֵיר וּוַיְרָנָה		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.
23		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.		הַלְאָתָה מִשְׁלַבְעֵיר וּוַיְרָנָה		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.
24		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.		הַלְאָתָה מִשְׁלַבְעֵיר וּוַיְרָנָה		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.
25		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.		הַלְאָתָה מִשְׁלַבְעֵיר וּוַיְרָנָה		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.
26		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.		הַלְאָתָה מִשְׁלַבְעֵיר וּוַיְרָנָה		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.
27		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.		הַלְאָתָה מִשְׁלַבְעֵיר וּוַיְרָנָה		לְמִנְיָן וְהַדּוֹת, לְמִנְיָן יוֹמָם.

Часть I. О родившихся.

№	Женска. Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- ему или ей дано им-	מספר. הינה בראשם בראשם נקברם בראשם עטבם
			Христі- анскій.	Еврей- скій.				
25		Андрей	Илья			Иудаинъ ио. Вилькевичъ Шлюма-Берес Бенчилковъ Кроинъ Шимъ Ханукъ Шнейдеровъ	Самъ Симаха	25
26			23	14		Иудаинъ ио. Катер Гурка Герш Шауль-Шашевъ Саймъ Шимъ Иеронимъ Розъ Изакъ	Симахъ Ибраимъ	26
27			23	14		Иудаинъ ио. Рап- пинова Матусек Зеевъ Чаперовичъ Шимъ Бенедиктъ Раб- басиевъ	Симахъ Ибраимъ	27
19			24	15		Иудаинъ ио. Могасъ Рубинъ Римаховъ Давидъ Здеретъ Шимъ Сира Берковичъ	Симахъ Либъ	19
20			24	15		Иудаинъ ио. Бересниковъ Хаимъ Ароновъ Борисъ Гирш Шимъ Илья	Симахъ Симаха	20

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק למן הינוטם.

13

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	ס' חיה המוחל הפורע והכינץ.	ט' חיה המוחל הפורע והכינץ.	הורש, יום הולדה, וו'ם הбелיה. דם נ cedar כ"א אלול, נימל לב"ת.	אהטלר, דרכ' טשל בער וירגנא.	שם האב והאם של הילד. ומה מעשה. ד"מ יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חייט. בריב בת צבי קאה	מי נולד ואיזה שם נתנו לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראוון נ' לדוח נקבה ושם רבקה.
25		25	11 2		יעקב בר שמעון בר אבא בר אליעזר בר אליאס	יעקב יעקב בר שמעון
26		26	23 14		יעקב בר שמעון בר אבא בר סימון בר אליאס	יעקב יעקב בר שמעון
27		27	23 14		יעקב בר שמעון בר אבא בר סימון בר אליאס	יעקב יעקב בר שמעון
19		24	24 15		יעקב בר שמעון בר אבא בר סימון בר אליאס	יעקב יעקב בר שמעון
20		24	24 15		יעקב בר שמעון בר אבא בר סימון בר אליאס	יעקב יעקב בר שמעון

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Женска.	Мужска.	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именина отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имъ	סֵבֶת	תְּהִלָּה לְפָרָעָן בְּנֵי-זַרְעָן
				Христи- анскій.	Еврей- скій.					
28			Илья	Илья			Ильяша ж. Александра Илья Шулманъ Илья Уснеръ Кимель Резинъ, Илья Барта Ульянъ	Саша	28	
29				24	15					
29				25	16					
30				29	20					

1916 года Илья Рабиновичъ. Но синайское законодательство, въ которомъ никакихъ непрерывныхъ нравовъ, оказываетъ, что во времена Ильи Рабиновича иудеи въ то время живущие въ Иерусалиме пока не имѣли еще гитара, рожавшихъ только пока были традиционными

Раввинъ Рабиновичъ

Софья

Рахиль

ספר לכתב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכז למן הימים.

14

חלק ראשון מן נילדים

מספר.	ס' חיה הנולד, הפורע והכיצין.	ט' חיה הנולד, הפורע והכיצין.	חדרש, יום חולדת, ויום הטילה. ד"מ נולד ב"א אלול, נימל לב"ה. למן יהודים. למן יהודים.	אהה טלה, דרך משל בעיר וירגנא.	שם האב והאם של הליד ומה מעשה. ד"מ יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חיות ברבי בת צבי קאה	מי נולד ואיזה שם נתנו לו, דרכו בשל, נולד זכר ושמו ראוון נולד נקבה ושם רבקה.
28		24	15		הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה	
29		25	16		הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה	
30		29	20		הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה	
					הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה הה איזה טלה	

Часть I. О родившихся.

№ Женска. Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- ния.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано имъ	מספר. ביבם. נקבות
		Христі- анскій.	Еврей- скій.				
31		1	22	Ларъ Ури	Иуданчикъ ив. Радивилъ Феръ Вольфъ Мордухъ- Бенционъ Тройчъ Шимъ Гавъ Перельсонъ	Ольгъ Русъ	31
32	Щ	6	27		Иуданчикъ Кречинъ Мордохъ Перельсонъ Корничъ Сабатъ Шимъ Суръ Капитонъ	Ольгъ Данилъ	32
33		6	27	Любовъ	Иуданчикъ ив. Абрамъ- ильдъ Симоновъ Ульдъ Нехемия Иуданчикъ Борисъ Шимъ Феликсъ Бимъ Марковна	Ольгъ Пересъ	33
34		20	12	София	Иуданчикъ Кречинъ Генчанчикъ Вольфъ Лейзеръ Борисъ Шимъ Суръ Михаилъ Любовна	Ольгъ Сагаръ	34
35		20	12		Иуданчикъ ив. Башнеръ Израи-София Михаилъ Лейзеръ Борисъ Шимъ Чарна Перельсонъ	Ольгъ Вольфъ	35

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק למן הימים.

15

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	ס' חת	הטול, הפוך והטיצין.	נירים, נירב	הוועש, ים הילודת, וווע הAMILAH דיט גולד כ"א אלול, נימל לב"ת.	איינהול, דרכ משל בעיר ווילנא.	שם האב והאם של הלילה ומה מעשהה. ד"ט יעקב בן שמעון ב"ן סוחר או חייט. בריב בת צבי קצאה	טנוולד ואיזה שם ניתן לו, דרך טשל, נולד זכר ושם רואבן נולד נקבה ושם רבקה.
31	1	22				Lefkover יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון	לטב לטב
32	6	22				יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	לטב לטב
33	6	22				יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	לטב לטב
34	20	12				יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	לטב לטב
35	20	12				יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	לטב לטב

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Женская Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано им-	מספר.	ס. תהה הפורע הטבוי וברים. נקבות
36		Шай	Сиванс		Иуданинъ ш. Ради- басова Орель	Сиванс		36
			20 12		Франкевичъ Борисъ	Франкевичъ		
					Шимъ Ках Сурка			
					Шеровка			
21			23 15		Иуданинъ ш. Ради- басова Иде-Шулманъ	Дар	21	
					Пересова Ганути	Ремеръ		
					Шимъ Рубенъ			
22			24 16		Иуданинъ г. Кривичъ		22	
					Лендеръ Шашковъ			
					Райкичъ	Ольга Рубенъ		
					Шимъ Ках Шульманъ			
23			28 20		Иуданинъ г. Пок- ровсковъ	Юрий		
					Часъ Нижникъ			
					Шапиро	Лана Димитри		
					Шимъ Шашковъ			
			28 20		Иуданинъ с. Лодска			
					Каиринская улица	Селина		
					Берко Абраамъ Гольдштейнъ			
					Бердянскій			
					Шимъ Гитль Риттеръ			
					Азрильевъ			

весна 1916-го.

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכז למן הימים.

16

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	שם והה התהיל, הפוך והברצין.	תאריך, נקבות וברים, נקבות	ח' חותם לטנן יהודים. למן הימים.	ח' חותם טבילה, נימל לב"ה. אלול, נימל לב"ה.	ח' חותם טבילה, יום חולות, ויום הטילה. דבר נורדר ב"א	אייה טלה, רך משל בעיר ויזירנה.	שם האב והאם של הילך ומה מעשיהם. ד"ת יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חייט. מרבי בת צבי קאה	מיינולד ואיזה שם נתנו לו, דרכן נולד זכר ושם רואבן ג' להה נקבה ושם רבקה.
36			20	12	" 11 "		לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי	לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי
21			23	15			לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי	לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי
22			24	16			לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי	לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי
23			28	20			לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי	לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי
27	וְרֹא בְּמֵרֶךְ	וְרֹא בְּמֵרֶךְ	28	20			לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי	לְתַתְּבָּרְכָּתִי לְתַתְּבָּרְכָּתִי

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано им.
		Христі-анская.	Еврейская.			
Женска.	Мужска.					

1916 года Февраль 1^{го} числа. По линиям шестидесятимѣсячной цепи находятся кипчи, въ западныхъ линияхъ исправлены имена, означаетъ, что въ неизмененныхъ именахъ родились сеять малачаковъ "турьи" имена родившихся пасюкъ пока чисто дескти, во № 32 числа 29. февраля, 21^{го} кипчансое въ женен. чл.; во № 33 числа 29. февр. исправлено предыдущее чл., 33 "Зука", 4^{го} въ сиванъ, именемъ "Илья" фамилии отца Григория Григорьевича "Зука".

Родившийся *Родион*

Сивань

Родионъ

	Линия	Мѣсяцъ				
24		20	13	Ищенко г. Константина Борисова Пукотъ Панч Иванъ Григорьевич	Саша Даня	24
25		20	13	Ищенко г. Константина Иса Мартыновъ Кубинъ Иванъ Борисовъ Родионъ	Саша Рекина	25
26		20	13	Ищенко Иосифъ Назаровъ Юлианъ Меллеръ Иванъ Руханъ Михаилъ	Саша Лиза	26

ספר בכתב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק למן הונם.

17

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	תאריך הנולד, הפורע וברים, נקודות והבחין.	שם הנולד, דרכ הAMILAH, דם נולד ב"א אלול, נימל לב"ת. למן יהודים, לממן יהודים.	אהנו לה, דרכ משל בעיר וילנה.	שם האב והאם של הילד, מה מעשיהם, דם יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חייט. טריבת צבי קציה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרכ נולד, נולד זכר ושם דראבן נולד נקבה ושם רבקה.
-------	---	--	------------------------------------	--	--

Feb 22, 1917

No. 1

No. 2

Sant
Ezama

24

11 12

Janusz

22

Voss
Pekesa

25

20 13

Janusz

22

Voss
Luba

26

20 13

Janusz

22

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именина отца и матери.	Кто родился и какоему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
38	Урил Манзель	21	14		Зиновьевъ слѣпой. Антоновъ Рыбакъ узда Капитанъ Медведь Михаилъ Митяевъ Катя Чубрикъ Шишковъ	Оникъ Соломонъ
39		23	16		Иудановичъ д. Рыбинская Юдифь Ильинъ Барухъ Тимофейчикъ Катя Задорожная Годовъ	Оникъ Соломонъ
27		25	18		Иудановичъ И. Ильинъ Григорьевъ Чуркинъ Арина Альманъ Сиротъ Камалъ Катя Дина Беренсона	Динъ Матильда

1917 года Января 1^{го} дня. По личному определению начальника милиции, то же
подпись исправленной записки, указываетъ, что въ непечатаныхъ жур-
налахъ для школьника и членовъ Ильинъ, родившихся одинъ
надъ тѣло шесть.

Раввица Рабинъ
Старина
Райхенъ

טספָר.	הַתְּבֻרֹעַ
זכריה נקברת	יעקב

38

39

27

וְיַעֲשֵׂה

חלק ראשוןמן נולדים							
מספר.	ס' חותם הפטול, הפוך והבינץ.	ביבים. נקבות	הודש, יום הולדת, וויס המילה. דם נולד כ"א אפור, נימל לב"ת. לטנן יהודים, לטנן יניט.	תאריך, דרכ משל בעור וילגנא.	אייה נולדה, רך שמעון ב"ז סוחר או חייט מרבי בת צבי קצחה	שם האב והאם של הילר ומה מעשהו. דם יעקב בן שלח נקבה ושם רבקה.	טינולד ואיזה שם ניתן לו, דרך נשל, נולד זכר ושמו האובן נולד נקבה ושם רבקה.
38			21 14		יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד	יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד	יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד
39			23 16		יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד	יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד	יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד
40			25 18		יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד	יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד	יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד
					יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד	יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד	יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד יעקב טינולד

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именина отца и матери.	Кто родился и какоему или ей дано имя.	מספרַ
		Христі-анскій.	Евре-скій.				
40	Юлия Тадум	1	24		Инцизинъ И. Романова Людо Гарунъ- Черновъ Бухаръ Сирасъ, Илья Сав Сурка Даниловна	Ольга	40
28		1	24		Инцизинъ И. Романова Людо Гарунъ- Боршанъ Илья Маркитанъ Сав Гершоновна	Люба Равка	28
41		6	29		Инцизинъ И. Шадъ Людо Гарунъ Сав Чавельевъ Комаръ Канатъ- Илья Иаковъ Давидович	Ольга Илья	41
42		8	2	Лод	Инцизинъ И. Рубка Люб Абруцковъ Илья Чайкинъ Илья Иаковъ Иаковъ Илья Давидович	Рубка Самуилъ	42
43		8	2		Инцизинъ И. Вишневъ Люба-Марда Сиринъ Вашнеръ Илья Иаковъ Иаковъ	Ольга Тора	43

יוננים.

הה
הפרעה
וכרים נקבות
...ת

19

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכק — למן הימים.

חלק ראשון מן נילדיים

מספר.	ס' חותם המולד, הפוך ובירום. נקבות	ס' חותם המולד, הפוך וחברון. ינמות.	הורין, ים והולדת, ווים הAMILAH דימ' נגיד כ"א אלול, נימל לב"ה. למן יהודים. למן ינמות.	אהנו לה, דרכ' של העיר ווירנא.	שם האב והאם של הילד ומה מעשיהם ד"ט יעקב בן שמעון כ"ז סוחר או חייט. מריב בת צבי קזה	מיינולד ואיזה שם ניתן לו, דרכ' משל, נולד זכר ושם רואבן נולדת נקבה ושמה רבקה.
40		1	21		יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	יעקב יעקב יעקב
28		1	21		יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	יעקב יעקב
41		6	29		יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	יעקב יעקב
42		8	2		יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	יעקב יעקב
43		8	2		יעקב יעקב יעקב יעקב יעקב	יעקב יעקב

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

Женска.	Мужска.	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
			Христі-анская.	Еврей-ская.			
✓ 29		Григорий	108			Ильиничъ М. Григорьевъ Шмидтъ Иаковъ Фельдманъ Мамъ Иаковъ Иаковъ Гаденская	Люб Лай Сара
44			8	2		Ильиничъ М. Павловъ Шмидтъ Якимъ Шифръ Мамъ Иаковъ Тимо Лейбенская	Ольга Ефимъ

1916 года Января 1^{го} дня. По ходатайствамъ въсѣ
членовъ синагоги, въ супружескихъ семействахъ
которые, выражаютъ, что во избежание опасности
работаютъ только женщины и дѣти. Информированы
многими изъ нихъ о томъ что въ синагогѣ работаютъ
только женщины и дѣти.

Раввинъ Орбандъ
Староста
Рабинъ

מספר.	התה
ברום. נקבות	ל. בנות

29	44
44	44
44	44
44	44
44	44

חלק ראשון מני נולדים

מספר.	שם היה המוות, הפוך	שם חלotta, ווים הבלתי, דם נילד כ"א אלול, נימל לב"ח. למן יהודים, למן ינימ.	הוודי, ים חולדת, רך אליה נלה, רך משל בעיר וירנא.	שם האב והאם של הילח ומיה מעשחו, ד"מ יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חיות מרבי בת צבי קאה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך בשל, נולד כבר ושמו ראוון בדרך נקבה ושם רבקה.
29		י 2		לְבָקָה לְבָקָה לְבָקָה לְבָקָה לְבָקָה	לְבָקָה לְבָקָה לְבָקָה
44		ט ט		רִבְקָה רִבְקָה רִבְקָה רִבְקָה	רִבְקָה רִבְקָה
				רִבְקָה רִבְקָה רִבְקָה רִבְקָה רִבְקָה	רִבְקָה רִבְקָה
				רִבְקָה רִבְקָה רִבְקָה רִבְקָה רִבְקָה	רִבְקָה רִבְקָה

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд обрезания.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
45		10/17	11/18		Иудаинъ в. Креческа Анна в. Григорьевъ Остикорч Ната Рыжая Марковна	Ольга Часифъ
30		20	15		Иудаинъ в. Креческа Ник-Петръ Дубровъ Шерешненко Трофимъ Ната Рыжая Марковна	Юлия

1916 года Сентябрь 1^{го} дня. На холмѣ Петровскомъ состоялось, во избавленіе отъ болезни, исправление обрѣзанія, что во излечении имелъ значительное значение и одна девочка; родившись она одна здѣсь дѣла.

Раввинъ Рабинъ
Староста
Раввинъ

מִסְפֵּר.
עֲדָמָה
כְּרוּם. נַקְבּוֹת

15

30

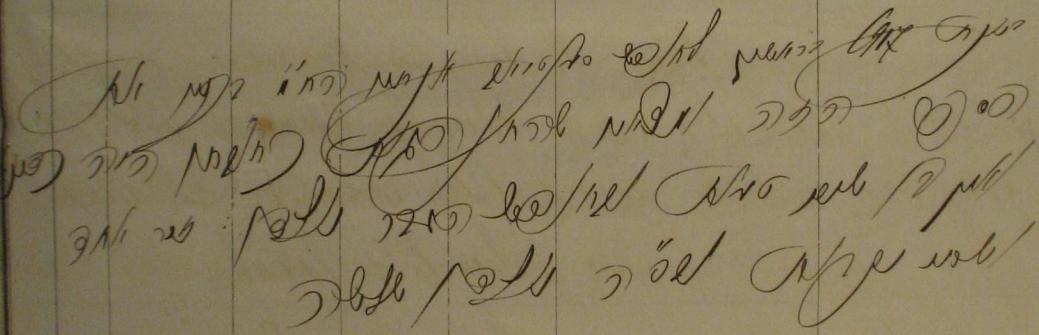
אל
טַל
אֶל
טַל
אֶל
טַל

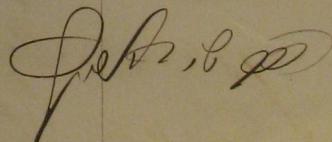
21 ספר לצחוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכז למן הימים.

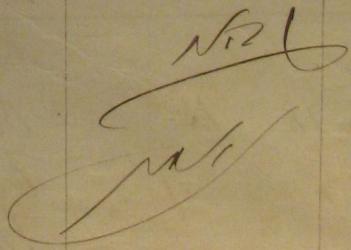
חלק ראשון טן. נילדים

מספר.	ט' ו'ה הסולה, הפוך והביצין.	ט' ו'ה הסולה, הפוך והביצין.	חדרש, יום הולמת, וו'ם הטילה. ד'ם נולד ב'א אלול, נימל לב'ת. לפניו יונם.	אהטלה, רך של העיר וירינה.	שם האב והאם של הלה ומה מעשהו. ד'ם יעקב בן שמעון כ'ין סוחר או חייט. מרבי בת צבי קאה	מי נולד ואיזה שם נתנו לו, דרך ナル, נולד זכר ושם ראובן נ לדקה נקבה ושם רבקה.
-------	-----------------------------------	-----------------------------------	---	---------------------------------	---	--

46			10/17 11/18		George ויליאם סואן אלן אלן סואן	Bill Bill
30			20 15		George ויליאם סואן אלן אלן סואן	Bill Bill







А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

№ Женска. Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.	מספר. ובירם. נקודות
		Христі- анскій.	Еврей- скій.				
46	Симѣон Томир	5	2		Иудановичъ и. Райхъ- вилкова Алиса Иосифовна	Симѣон	46
					Рыжова Прокопьевна	Ильиничъ	
					Мама Исаакъ Чаславский		
47		4/11	1/8		Иудановичъ и. Райхъ- лака Ната Борисовна	Симѣон	47
					Френкель	Акобъ	
					Мама Исаакъ Фрунзикъ		
31		15	12		Иудановичъ и. Францица	Симѣон	31
					Мардоха Уда-Серебровъ		
					Фишерманъ	Петельчъ	
					Мама Ривка Шумицкая		
48		16	13		Иудановичъ и. Вейзъ	Симѣон	48
					Мардоха Фихсманъ		
					Радуцкий	Исаакъ	
					Мама Давидъ		
32		18	15		Иудановичъ и. Креческа	Симѣон	32
					Обашъ Зульевъ		
					Борисовъ Григорьевъ	Недоль	
					Мама Марка Кадъ		

חלק ראשון מנולדים

מספר	ס' חת	המולד, הפוך וובייצין.	הוריש, יומן הלידה, וויאם חמיילה, דימ' נולד ב'א אלול, ניטל לב'ת.	אהנעלר, דרכ' טשל בעיר וווינה.	שם האב והאם של הליד. ומה מעשחו, דימ' יעקב בן שמעון ב'ז סוחר או חיות מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרכ' משל, נולד זכר ושם ראוון נולדת נקבה ושם רבקה.
16	5 2					
17	11 1/2					
31	15 12					
48	16 13					
22	18 15					

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

Женская.	Мужская.	№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какоему или ей дано имъ
			Христіанская.	Еврейская.			
		49	Рахиль Могиль	22 19		Иудаинъ ио. Лиховецъ Рынде- Сон Шмульевичъ Шимельштадтъ Зель Суда Абрамъ ^и Шерльвасъ	Семъ Яковъ

1916 года Октября 1^{го} дня, во градѣ ставропольскому состоялось
рождество николая исповедника святого, ожидая
что въ пятидневный юбилей родится честное чадо
и доброта; родившись этого года до сего момента

Рахиль Рафаэль

Семья

Рахиль

מספר.	ס. ה'ה
ברום. נס	סוחל, הפורע התבזבז

חלק ראשון בן נולדים

מספר	ט' רוחה המוחל, הפירע והבצין	הוּדוֹשׁ, יוֹם חַולְדָת, וַיּוֹם חַמִילָה, דֶם נִוְרֵד בְּפָא אוֹלָל, נִיכְלָל בְּבָתָה לְמַנְן יְהֻדִים, לְמַנְן יְנִינִים.	אייה נלה, דָרָך מִשְׁלָבָר וּוּרִינָא.	שם האב והאם של הילד, מה מעישחו. ד"ת יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חייט. מריב בת צבי קאה	מי נולד וואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושם ראובן נולדת נקבה ושם רבקה.
------	-----------------------------------	---	--	--	---

49	22	19			
----	----	----	--	--	--

--	--	--	--	--	--

ט' רוחה
המוחל, הפירע
והבצין

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 1916 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Женская Мужская	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- ния.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано и.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
50		Октябрь Рыбаковъ				Иудаинъ ж. Рыбакова Бланка Шварц- Шендеръ Мутавъ Штеренъ Мама Финъ Илья Лейзеровъ	Оскар Камиль
33			11	8		Иудаинъ ж. Ради- кичевъ Мутавъ Камиль-Лубинъ Рыбакъ Мама Беня	Сергей Мария
34			11	8		Иудаинъ ж. Рахильовъ Васильевъ Михаилъ Альтерманъ Хаим-Симонъ Мама Гаевъ Шлюмъ	Сергей Хаим
51			19	16		Иудаинъ Рыбакова Исаакъ Фишманъ Фишманъ Мама Лейб Гершковъ	София Гирш
52			20	17		Иудаинъ ж. Радибасова Израэль Пильховъ Нойфельдъ Мама Рива Ниркова	Оскар Чеславъ

מִסְפָּהָה
הַזֶּה
בְּנֵי
וּבְנֹתָרִים
לְעֵדוֹת
לְעֵדוֹת

ספר לצות בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק למן הימים.

חלק ראשון בן נילדיים

מספר	ס' הוות הכוהן, הפרוץ והבוצין.	ס' הוות הכוהן, הפרוץ והבוצין.	חוות, יום הולרת, ווּם המיילת, רם נורדר ב"א אדול, ניטל למ"ה. לטנן יהודים. למן שנים.	שם האב והאם של הילד. אהנהנלה, דירן טשל בער ווירנא.	שם מעשהו. דימ' יעקב בן שמעון ב"ז סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרכ משל, נולד זכר ושםו ראובן נולדת נקבה ושםה רבקה.
51			ה' ג' 1885		יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון	יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון
53			י' 1885		יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון	יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון
54			י' 1885		יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון	יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון
52			י' 1885		יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון	יעקב בן שמעון יעקב בן שמעון

Часть I. О родившихся.

№ Женска. Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- ему или ей дано им-
	Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1916 года Ноябрь 1^{го}. По личному требованію стар-
шины, въ начальствующемъ начальнике Училища
изучалось, что въ лическихъ интересахъ падиш-
тии шаничника и для уточнки; родившись
ребенокъ въ Западномъ патомъ.

Родившись
Родившись

Стахасма

Родившись

35	Ноябрь	Родившись	Михаилъ Ильинъ Сынъ Черновъ Ааронъ Маркъ. Роди Георгий Ильинъ	Бывшийъ Каз.	35
36	15 13			2) Ильинъ	35

חלק ראשון מ- נילדיים

מספר.	ט' חיה הנולד, הופיע וברים, נקבה והבחוץ.	ט' חיה הנולד, הופיע	חורי, יום הולרת, ווּם הAMILה. ד'ס ניר ב'א	איול, נימל לבת	אייטלה, רך משל בער ווירנא.	שם האב והאם של הילד/ ומה מעשה. ד'ט יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט. בריב בת צבי קאה	מנולד אויה שם נתנו, דרך מלך נולד זכר ושם ראובן נולד נקבה ושם רבקה.
-------	--	------------------------	--	----------------	----------------------------------	--	--

35	15 13	15 13	15 13	15 13
----	-------	-------	-------	-------

35	15 13	15 13	15 13	15 13
----	-------	-------	-------	-------

Часть I. О родившихся.

№	Женская. Мужская.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена		Кто родился и како- ему или ей дано им-
					Христі- янскій.	Еврей- скій.	
37		Часовъ Рабахъ	29 27		Иуданій г. Рижскъ.		Рош
					Часовъ Гершонъ		
					Рафаэль иоанъ	Рахаэль	
					Мамъ Лев Шимонъ		38
38		Часовъ Рабахъ	29 27		Иуданій г. Рижскъ.		Рош
					Лаурка Гершонъ		
					Лаурка	Рахаэль	
					Мамъ Лев Тайса		38

1915 года Сентябрь 1^{го} дня. Но сенакже тишина
наступила въ храмѣ, въ которомъ шинаки не слы-
хали пение, оказалось, что во временахъ
Империи родилась новая ^{империя} ^{империя}. —
Задумано, подумано, ^{империя} ^{империя}.

Рахаэль, Гершонъ

Стахесма

Рафаэль

1915
Рош

38

38

חלק ראשון מן נילדים

מספר	שם היה	תאריך, יום הולדת, וו'ם המייל. דיט נולד ב'א איהול, נימל לב'ת.	שם האב והאם של הילדה ומה מעשיהם ד"מ יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט. בריב בת צבי קצחה	טינן ורינה. טינן יהודים. למן ינין.	טינן יהודים טינן יהודים. למן ינין.				

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.	Христіанская.	Еврейская.		
39		Реваси Михаэль	6 4	Григорій + Вильямъ Борисова Р. м. Любаша Борисовъ Шимоновичъ Францишъ	Захар Захар Нехамъ
40			11 8	Григорія Ильинъ Ивана Борисова Захар Мама Захара Михаила	Захар София Рутинъ
53			24 22	Ильинъ Ильинъ Чуко Чуко-Лейбъ Шварцманъ Аркадий Мама Ксения Борисовна	Ольга Люси Люси-Легатъ
57			24 22	Ильинъ Креческа Абрумъ Шварцъ Вольфсон Борисовъ Мама Марковичъ Рапога Борисовна	Захар Ольга Ольга
51			25 23	Ильинъ Креческа Мирра Гасниковичъ Харшанъ Мама Мария-Роза Бергштадтъ	Захар Шимонъ

מספר.	ס' מה
ביבים, נקודות	טלול, פורען

חלק ראשון טן נולדים

ס. חותם הפטול, הפוך וכירטון. ו. הפטולין.	ס. חותם הפטול, הפוך וכירטון. ו. הפטולין.	ח' רישום טנין היהודים. למן יומם.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשיהם. דימ' יעקב בן יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה	מיינולד ואיזה שם ניתן לו דרך משל נולד זכר ושם ראוון נולדת נקבה ושם רבקה.			
39		6	4			יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה	יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה
40		10	8			יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה	יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה
53		24	22			יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה	יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה
54		24	22			יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה	יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה
55		25	23			יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה	יעקבון ב'ין סוחר או חייט מרבי בת צבי קאה

Часть I. О родившихся.

№	Женска.	Мужска.	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
55			Симеон Михаил				Ильинская ж. Рахиль	Симеон
				31	29		Лиляк Ахиле Богдановъ Франь Бант-Сандра Рыбакова	Ахила
42							Ильинская ж. Рогул Фордо-Вальдъ Ильинская Татьяна Наталья Мария	Люс Рубка Рената
43.				31	29		Ильинская ж. Марина Барбуха Ильин Любовь Раимонда Наталья Казимировна	Люс Франтиш

1912 года декабря 31-го, по седьмому сокольскому календарю
 именемъ, во Камерной книжкѣ подъ № 11636, ^{въ} введенъ
 анонадеъ, что во временныхъ имѣніяхъ родив-
 шихъ мужекашъ наше тѣло, женекашъ наше тѣло,
 родившись, наше тѣло ^{въ} родившись. Въ текущемъ ^{въ} году
 родившись мужекашъ наше подъ № 11636, ^{въ} именемъ,
 текекашъ наше тѣло, родившись наше тѣло ^{въ} годъ
 1912. Въ № 39 женекъ ф. Загороднъ, Викторина Ивановна,
 въ № 39 женекъ ф. Загороднъ наше родившись Сара Беняминовна
 Рабинич Степанъ
 Сапарасма
 Казакова

מספר.	ס' הדת	המחל' הפורען ובודין.
	55	

ספר בכתב בו נולדים של יהודים משנת אלף תרכז למן היזניטים.

חלק ראשון בן נולדים

מספר.	ס' חותם	הכוהל, הפרט	חודש, יום חילהת, ושם המיילה דת' נולד ב'א'	אייה נולדה, דרכ' משל בער ווירגנא.	שם האב והאם של הללה, ומה מעישתו, ד"ת יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושם ראוון נולדת נקבה ושם רבקה.
55	31	29	אלול, נימל לב"ה. לטנן יהודים. למן ינעם.	יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה	יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה	יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה
	31	29			יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה	יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה
	31	29			יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה	יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה
	31	29			יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה	יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה
	31	29			יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה	יעקב בן שמעון ב'ין סוחר או חייט מריב בת צבי קצחה

А. Книга для записи родившихся Евреевъ на 19¹⁴ годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Женска. Мужска.	Кто со- вершаль обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кому ему или ей дано им-
			Wobec stwierdzonej koniecznoci uzupełnie- nia rocznika 1914 księgi metrykalnej o urodzonych w m. Kremniencu izraelitach w myśl okólnika Min. Spr. Wew- netrznych Nr. 72 z dnia 20. XI. 1935 r. (Dz. U. Min. Spr. Wewn. Nr. 17 poz. 196) otwie- ram niniejszą Listę, zamkniętą wpisem do- konanym pod poz. 43 i z. Kremniiec, dnia 16.12.1936 r.			
			Starosta Powiatu GHOŁODZIŃSKI			
44		Styoszuk 28	Kremnienc Seloma Metler im. matki Etka-Frejat z d. Barac		Jerze córka Sura	
45		Sierpinsz 6	"	Berko Kliger im. matki Szejna z d. Cukerman	córka Chana	
46		Grudzień	"	Chaim-Mendel Metler im. matki Ciekt z d. Sieg	córka Chaja	
47		Grud.	"	Olestanietz Jakób im. matki Gitla z d. Siegert	córka Ester	

סודר
המחל, הפורע
ביברמן
הברצ'ין.

А. Книга для записи родившихся Евреев

Часть I. О родившихся

Женска. №	Мужска.	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяцъ рож- дения и обрѣзанія.	Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и како- му или ей дано и-
Христі- анская.	Еврей- ская.					
56		Иуда	20	Кишинев	ojciec Jacob Tager i matka Chaja - Tennit	syn Chaim - Henk
57		Иуда	15	ir Кишинев	Ojciec Nachim Baran Matka Chajndla z domu Gricer	syn Jeronim
58		Кричев	6	ir Кишинев	Ojciec Mordko - Mojze Solejch z Kremenica Matka Matka z domu Gelz	syn Ajnguk
48		Липецк	22	ir Кишинев	Ojciec Chaim Eisner z Kremenica. Matka Reja z domu Sajnajtejn	córka Euchla
59		Могилев	26	ir Кишинев	Ojciec Abram Fuchs matka Czia z domu Firman	syn Leib
59		Могилев	17	ir Кишинев	Wolf Opelbojm i sllindla z domu Bandman	córka Lisla Hlisenita